



8559



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2884

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 2884

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 172]

PRETORIA, 5 OCTOBER 1979
OKTOBER

[No. 6690

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 2225

5 October 1979

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—
CONTROL OVER THE INTRODUCTION OR
RECEIPT OF SLAUGHTER ANIMALS, MEAT OR
MEAT PRODUCTS, THE ACQUISITION OR
SALE OF SLAUGHTER ANIMALS OR THE
SLAUGHTERING OF SLAUGHTER ANIMALS IN
CONTROLLED AREAS—AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Meat Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has in terms of section 15 (m) of the said Scheme, with my approval further amended Schedule 1 to Government Notice R. 2330 of 20 December 1968, in the manner set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Schedule 1 of Government Notice R. 2330 of 1968 as amended, is hereby further amended by the addition in clause 5 thereof of the following words at the end thereof:

“the area under the control of the local authority of Beacon Bay as it may be amended from time to time.”

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT**

No. R. 2215

5 October 1979

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL
FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF
SOBANTU (PIETERMARITZBURG)

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, hereby establish, on

14061—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING**

No. R. 2225

5 Oktober 1979

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—BEHEER
OOR DIE INBRING OF ONTVANG VAN SLAG-
VEE, VLEIS OF VLEISPRODUKTE, DIE VER-
KRYGING OF VERKOOP VAN SLAGVEE OF
DIE SLAG VAN SLAGVEE IN BEHEERDE
GEBIEDE—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (c) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Vleisraad, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 15 (m) van genoemde Skema met my goedkeuring, Bylae 1 van Goewermentskennisgewing R. 2330 van 20 Desember 1968, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Bylae 1 van Goewermentskennisgewing R. 2330 van 1968 soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in klousule 5 daarvan die volgende woorde aan die einde van genoemde klousule by te voeg:

“die gebied onder beheer van die plaaslike owerheid van Beaconbaai soos dit van tyd tot tyd gewysig mag word.”

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

No. R. 2215

5 Oktober 1979

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD
VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN
SOBANTU (PIETERMARITZBURG)

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling, stel hierby namens

6690—1

behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation and Development.

(File A2/14/2/P26)

SCHEDULE

<i>Urban residential area</i>	<i>Defined in Government Notice</i>
Sobantu, situated at Pietermaritzburg	1838 of 10 September 1954.

No. R. 2216

5 October 1979

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF SOBANTU (PIETERMARITZBURG)

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation and Development.

(File A2/14/2/P26)

SCHEDULE

English text

1. Setpage 2. Regulation 1.

Substitute the following for the definition of "Commissioner":

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Pietermaritzburg under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

2. Setpage 2. Regulation 1.

Substitute the following for the definition of "Board":

"Board" means the Drakensberg Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices 1001 of 1973 and 630 of 1979;

3. Setpage 2. Regulation 1.

Substitute the following for the definition of "Community Council":

"Community Council" means the Sobantu Community Council established under section 2 (1) of the Act and "Council" has a corresponding meaning;

4. Setpage 2. Regulation 1.

Substitute the following for the definition of "registered occupier":

"registered occupier" means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as

die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woon-gebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/P26)

BYLAE

<i>Stedelike woongebied</i>	<i>Omskryf by Goewermentskennisgewing</i>
Sobantu, geleë by Pietermaritzburg	1838 van 10 September 1954.

No. R. 2216

5 Oktober 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN SOBANTU (PIETERMARITZBURG)

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/P26)

BYLAE

Afrikaanse teks

1. Setselbladsy 2. Regulasie 1.

Vervang die woordomskrywing van "Kommissaris" deur die volgende:

die persoon aangestel as Kommissaris, Pietermaritzburg kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

2. Setselbladsy 2. Regulasie 1.

Vervang die woordomskrywing van "Gemeenskapsraad" deur die volgende:

die Sobantu Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

3. Setselbladsy 2. Regulasie 1.

Vervang die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende:

die Drakensberg Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewings 1001 van 1973 en 630 van 1979;

4. Setselbladsy 2. Regulasie 1.

Vervang die woordomskrywing van "geregisteerde bewoner" deur die volgende:

"geregisteerde bewoner" 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie 'n perseel-, woon-, tehuis- of loseerderspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goed-gekeurde woning of 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18

well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder;

5. Setpage 3.

Substitute the following for regulation 2 (1):

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into seven wards.

6. Setpage 7.

Substitute the following for regulation 22 (1):

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R50 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

7. Setpage 8.

Substitute the following for regulation 25:

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station determined by the returning officer by virtue of regulation 17.

No. R. 2217

5 October 1979

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF BELFAST

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, hereby establish, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation and Development.

(File A2/14/2/B21)

SCHEDULE

Urban residential area	Defined in Government Notices
Belfast.....	530 of 9 March 1951; 1280 of 26 July 1968; 801 of 14 May 1976.

No. R. 2218

5 October 1979

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF BELFAST

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation and Development.

(File A2/14/2/B21)

jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wet-tiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon;

5. Setselbladsy 3.

Vervang regulasie 2 (1) deur die volgende:

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waaronder die Gemeenskapsraad ingestel is in sewe wyke.

6. Setselbladsy 7.

Vervang regulasie 22 (1) deur die volgende:

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R50 by die verkiesingsbeampte gestort.

7. Setselbladsy 8.

Vervang regulasie 25 deur die volgende:

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stem-buro deur die kiesbeampte ingevolge regulasie 17 bepaal.

No. R. 2217

5 Oktober 1979

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN BELFAST

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling, stel hierby namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woon-gebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/B21)

BYLAE

Stedelike woongebied	Omskryf by Goewerments-kennisgewings
Belfast.....	530 van 9 Maart 1951; 1280 van 26 Julie 1968; 801 van 14 Mei 1976.

No. R. 2218

5 Oktober 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN BELFAST

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/B21)

SCHEDULE

*English text*1. *Setpage 2. Regulation 1.*

Substitute the following for the definition of "Commissioner":

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Belfast under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

2. *Setpage 2. Regulation 1.*

Substitute the following for the definition of "Board":

"Board" means the Highveld Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices 857 of 1973 and 630 of 1979;

3. *Setpage 2. Regulation 1.*

Substitute the following for the definition of "Community Council":

"Community Council" means the Belfast Community Council established under section 2 (1) of the Act and "Council" as a corresponding meaning;

4. *Setpage 2. Regulation 1.*

Substitute the following for the definition of "registered occupier":

"registered occupier" means a person to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder;

5. *Setpage 3.*

Substitute the following for regulation 2 (1):

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into six wards.

6. *Setpage 7.*

Substitute the following for regulation 22 (1):

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R50 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

7. *Setpage 8.*

Substitute the following for regulation 25:

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station situated in the ward in which he is registered as a voter.

BYLAE

*Afrikaanse teks*1. *Setselbladsy 2. Regulasie 1.*

Vervang die woordskrywing van "Kommissaris" deur die volgende:

die persoon aangestel as Kommissaris, Belfast kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

2. *Setselbladsy 2. Regulasie 1.*

Vervang die woordskrywing van "Gemeenskapsraad" deur die volgende:

die Belfastse Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

3. *Setselbladsy 2. Regulasie 1.*

Vervang die woordskrywing van "Raad" deur die volgende:

die Hoëveld Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewings 857 van 1973 en 630 van 1979;

4. *Setselbladsy 2. Regulasie 1.*

Vervang die woordskrywing van "geregistreerde bewoner" deur die volgende:

"geregistreerde bewoner" 'n persoon aan wie 'n perseel-, woon-, tehuis- of loseerspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goedgekeurde woning op 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon;

5. *Setselbladsy 3.*

Vervang regulasie 2 (1) deur die volgende:

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in ses wyke.

6. *Setselbladsy 7.*

Vervang regulasie 22 (1) deur die volgende:

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R50 by die verkiesingsbeampte gestort.

7. *Setselbladsy 8.*

Vervang regulasie 25 deur die volgende:

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo geleë binne die wyk waarin hy as kieser geregistreer is.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2213

5 October 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/609)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2213

5 Oktober 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/609)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
301.02	By the deletion of tariff heading No. 39.02.	
304.03	By the deletion of tariff heading No. 15.07.	
305.01	By the deletion of tariff heading No. 29.06.	
306.01	By the deletion of paragraphs (3) and (4) of tariff heading No. 27.10.	
	By the deletion of tariff heading No. 29.25.	
306.04	By the substitution for tariff heading No. 27.07 of the following: "27.07 Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar, and similar products as defined in Note 2 to Chapter 27 of Schedule No. 1, for use as solvents	Full duty"
	By the deletion of tariff heading No. 28.42.	
	By the substitution for tariff heading No. 29.19 of the following: "29.19 Triphenyl phosphate and other phosphoric esters suitable for use as plasticisers	Full duty"
306.07	By the substitution for tariff heading No. 15.15 of the following: "15.15 Beeswax	Full duty"
	By the deletion of tariff heading No. 27.10.	
307.01	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 29.04 of the following: "(1) Propylene glycol (propanediol); trimethylolpropane; isopropyl alcohol	Full duty"
	By the substitution for tariff headings Nos. 29.06 and 29.08 of the following: "29.06 Cresol; phenol; cresylic acid; paratertiary octyl phenol; 4-tertiary butylphenol; resorcinol	Full duty
	29.08 Dichloroethyl ether, for the manufacture of condensation, polycondensation and polyaddition products	Full duty"
	By the substitution for tariff heading No. 48.07 of the following: "48.07 Pressure-sensitive discardable adhesive paper, for use in the manufacture of acrylic sheets and plates	Full duty"
	By the deletion of tariff heading No. 70.08.	
307.03	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 39.02 of the following: "(2) Ethylene polymers and copolymers, with a relative density not exceeding 0,940, in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms, for the manufacture of moulded plastic goods (excluding goods manufactured according to the injection and blow moulding processes)	Full duty"
	By the deletion of tariff heading No. 83.02.	
307.08	By the deletion of tariff heading No. 56.05.	
	By the deletion of tariff heading No. 58.05.	
308.03	By the deletion of tariff heading No. 83.09.	
310.05	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 48.01 of the following: "(1) Kraft paper or paperboard, for the manufacture of multi-wall paper bags with a one side area measurement (excluding the gusset) exceeding 1 935 cm ² , and printed bags with laminated walls	Full duty"
310.06	By the deletion of paragraph (3) of tariff heading No. 48.01.	
310.07	By the deletion of tariff heading No. 48.07.	
310.08	By the substitution for tariff heading No. 48.07 of the following: "48.07 (1) Sensitised cheque paper (2) Waxed paper, for the manufacture of banknotes	Full duty Full duty"
311.01	By the deletion of tariff heading No. 28.40.	
311.07	By the deletion of tariff heading No. 56.05.	
311.08	By the deletion of tariff headings Nos. 15.05 and 27.12.	
311.09	By the deletion of tariff heading No. 56.05.	
311.26	By the substitution for tariff heading No. 39.02 of the following: "39.02 Ethylene polymers and copolymers, with a relative density not exceeding 0,940, in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms, for the lamination of film or sheet of artificial plastic material and textile material, for the manufacture of lined bags	Full duty"
315.01	By the deletion of tariff headings Nos. 15.07 and 25.19. By the substitution for paragraphs (2) and (3) of tariff heading No. 26.01 of the following: "(2) Zinc ores and concentrates, for the manufacture of zinc	Full duty"
	By the deletion of tariff heading No. 27.13.	
315.06	By the deletion of item 315.06.	
315.08	By the deletion of tariff headings Nos. 73.40 and 82.02.	

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.03	By the deletion of tariff heading No. 87.06.	
316.11	By the deletion of tariff heading No. 27.10.	
	By the deletion of tariff heading No. 39.03.	
	By the deletion of tariff heading No. 59.12.	
316.13	By the deletion of tariff heading No. 74.15.	
318.02	By the deletion of tariff heading No. 85.01.	
320.01	By the deletion of tariff heading No. 44.19.	
	By the deletion of tariff heading No. 82.04.	
320.05	By the deletion of tariff heading No. 97.01.	
320.09	By the deletion of tariff heading No. 55.09.	

Note.—Certain rebate provisions which have fallen into disuse, are withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
301.02	Deur tariefpos No. 39.02 te skrap.	
304.03	Deur tariefpos No. 15.07 te skrap.	
305.01	Deur tariefpos No. 29.06 te skrap.	
306.01	Deur paragrawe (3) en (4) van tariefpos No. 27.10 te skrap.	
	Deur tariefpos No. 29.25 te skrap.	
306.04	Deur tariefpos No. 27.07 deur die volgende te vervang: „27.07 Olies en ander produkte deur die distillering van hoëtemperatuurkoolteer verkry, en dergelike produkte soos in Opmerking 2 by Hoofstuk 27 van Bylae No. 1 omskryf, vir gebruik as oplosmiddels	Volle reg”
	Deur tariefpos No. 28.42 te skrap.	
	Deur tariefpos No. 29.19 deur die volgende te vervang: „29.19 Trifenielfosfaat en ander fosforesters geskik vir gebruik as plastiseerders	Volle reg”
306.07	Deur tariefpos No. 15.15 deur die volgende te vervang: „15.15 Byewas	Volle reg”
	Deur tariefpos No. 27.10 te skrap.	
307.01	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 29.04 deur die volgende te vervang: „(1) Propileenglikol (propaandiol); trimetielolpropaan; isopropiel-alkohol	Volle reg”
	Deur tariefposte Nos. 29.06 en 29.08 deur die volgende te vervang: „29.06 Kresol; fenol; kresielsuur; paratersiëre oktielfenol; 4-tersiëre butielfenol; resorsinol	Volle reg
	29.08 Dichlooretieleter, vir die vervaardiging van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte	Volle reg”
	Deur tariefpos No. 48.07 deur die volgende te vervang: „48.07 Drukgevoelige verwyderbare kleefpapier, gebruik by die vervaardiging van akriëlvellie en -plate	Volle reg”
	Deur tariefpos No. 70.08 te skrap.	
307.03	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 39.02 deur die volgende te vervang: „(2) Etileenpolimere en -kopolimere, met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940, in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, vir die vervaardiging van gevormde plastiekgoedere (uitgesonderd goedere vervaardig volgens die inspuit- en blaasvormingsprosesse)	Volle reg”
	Deur tariefpos No. 83.02 te skrap.	
307.08	Deur tariefpos No. 56.05 te skrap.	
	Deur tariefpos No. 58.05 te skrap.	
308.03	Deur tariefpos No. 83.09 te skrap.	
310.05	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 48.01 deur die volgende te vervang: „(1) Kraftpapier of -papierbord, vir die vervaardiging van meerwandige papiersakke met 'n eenkant-oppervlak naat (uitgesonderd die ingevoude oppervlaktes) van meer as 1 935 cm ² , en bedrukte sakke met gelamelleerde wande	Volle reg”
310.06	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 48.01 te skrap.	
310.07	Deur tariefpos No. 48.07 te skrap.	
310.08	Deur tariefpos No. 48.07 deur die volgende te vervang: „48.07 (1) Gevoelige tjekpapier (2) Bewaste papier, vir die vervaardiging van banknote	Volle reg Volle reg”
311.01	Deur tariefpos No. 28.40 te skrap.	
311.07	Deur tariefpos No. 56.05 te skrap.	
311.08	Deur tariefposte Nos. 15.05 en 27.12 te skrap.	
311.09	Deur tariefpos No. 56.05 te skrap.	
311.26	Deur tariefpos No. 39.02 deur die volgende te vervang: „39.02 Etileenpolimere en -kopolimere, met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940, in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, vir die lamellering van film of vel van kunplastiekstof en tekstielstof, vir die vervaardiging van gevoerde sakke	Volle reg”
315.01	Deur tariefposte Nos. 15.07 en 25.19 te skrap.	

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
	Deur paragrawe (2) en (3) van tariefpos No. 26.01 deur die volgende te vervang: „(2) Sinkertse en -konsentrate, vir die vervaardiging van sink Deur tariefpos No. 27.13 te skrap. Deur item 315.06 te skrap. Deur tariefposte Nos. 73.40 en 82.02 te skrap. Deur tariefpos No. 87.06 te skrap. Deur tariefpos No. 27.10 te skrap. Deur tariefpos No. 39.03 te skrap. Deur tariefpos No. 59.12 te skrap. Deur tariefpos No. 74.15 te skrap. Deur tariefpos No. 85.01 te skrap. Deur tariefpos No. 44.19 te skrap. Deur tariefpos No. 82.04 te skrap. Deur tariefpos No. 97.01 te skrap. Deur tariefpos No. 55.09 te skrap.	Volle reg”
315.06		
315.08		
316.03		
316.11		
316.13		
318.02		
320.01		
320.05		
320.09		

Opmerking.—Sekere kortingvoorsienings wat in onbruik geraak het, word ingetrek.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2237 5 October 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 2237 5 Oktober 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, KAAP.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING
INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between and by the
Cape Clothing Manufacturers' Association

and

Cape Knitting Industry Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Western Province

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape),

to amend the Agreement of the Council published under Government Notice R. 540 of 23 March 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

(a) by the employers and the employees who are members of the employers' organisations and trade union respectively;

(b) in the Magisterial Districts of—

(i) The Cape, Simonstown, Goodwood, Bellville, Somerset West, Strand and Worcester by employers and employees who are engaged or employed on the operations referred to in paragraphs (a) and/or (b) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 540 of 23 March 1979; and

(ii) Wynberg by employers and employees who are engaged or employed on the operations referred to in paragraphs (a) and/or (b) and/or (c) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 540 of 23 March 1979.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) the terms of this Agreement shall—

(a) only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement;

(b) not apply to employees and working directors whose wages are not less than R4 800 per annum;

(c) not apply to employers and employees engaged or employed in the Knitting Division.

2. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) The minimum wages that shall be paid to and accepted by the undermentioned classes of employees shall be as follows:

PART A

Cutting Department:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Head cutter.....	74,80	78,05	82,60
Pattern maker:			
(a) Qualified.....	74,80	78,05	82,60
(b) Learner:			
First year			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	23,30	24,30	25,70
Second year			
First six months of experience....	30,62	31,95	33,85
Second six months of experience...	38,00	39,65	41,95
Third year			
First six months of experience....	45,32	47,30	50,05
Second six months of experience...	52,70	55,00	58,20

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWER-
HEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Clothing Manufacturers' Association

en die

Cape Knitting Industry Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Western Province

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 540 van 23 Maart 1979, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid nagekom word—

(a) deur die werkgewers en werknemers wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en die vakvereniging is;

(b) in die landdrosdistrikte—

(i) Die Kaap, Simonstad, Goodwood, Bellville, Somerset Wes, Strand en Worcester deur werkgewers en werknemers was onderskeidelik betrokke is by of deelneem aan die werksaamhede vermeld in paragrawe (a) en/of (b) van die omskrywing van "Klerasienywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 540 van 23 Maart 1979; en

(ii) Wynberg deur werkgewers en werknemers wat onderskeidelik betrokke is by of deelneem aan die werksaamhede vermeld in paragrawe (a) en/of (b) en/of (c) van die omskrywing van "Klerasienywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 540 van 23 Maart 1979.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms—

(a) slegs van toepassing op werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word;

(b) nie van toepassing op werknemers en werkende direkteure wie se lone minstens R4 800 per jaar bedra nie;

(c) nie van toepassing op werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in die Brei-afdeling nie.

2. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Die minimum lone wat betaal moet word aan en aange-
neem mag word deur ondergenoemde klasse werknemers is
soos volg:

DEEL A

Snyafdeling:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Hoofsnier.....	74,80	78,05	82,60
Patroonmaker:			
(a) Gekwalifiseer.....	74,80	78,05	82,60
(b) Leerling:			
Eerste jaar			
Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Tweede ses maande ondervinding..	23,30	24,30	25,70
Tweede jaar			
Eerste ses maande ondervinding...	30,62	31,95	33,85
Tweede ses maande ondervinding..	38,00	39,65	41,95
Derde jaar			
Eerste ses maande ondervinding...	45,32	47,30	50,05
Tweede ses maande ondervinding..	52,70	55,00	58,20

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	60,07	62,70	66,30	Eerste ses maande ondervinding...	60,07	62,70	66,30
Second six months of experience...	67,40	70,35	74,45	Tweede ses maande ondervinding..	67,40	70,35	74,45
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	74,80	78,05	82,60	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	74,80	78,05	82,60
Pattern grader:				Patroongradeerder:			
(a) Qualified.....	57,77	60,30	63,80	(a) Gekwalifiseer.....	57,77	60,30	63,80
(b) Learner:				(b) Leerling:			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	21,17	22,10	23,35	Tweede ses maande ondervinding..	21,17	22,10	23,35
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	26,40	27,55	29,15	Eerste ses maande ondervinding...	26,40	27,55	29,15
Second six months of experience...	31,62	33,00	34,90	Tweede ses maande ondervinding..	31,62	33,00	34,90
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	36,85	38,45	40,65	Eerste ses maande ondervinding...	36,85	38,45	40,65
Second six months of experience...	42,07	43,90	46,45	Tweede ses maande ondervinding..	42,07	43,90	46,45
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	47,32	49,40	52,20	Eerste ses maande ondervinding...	47,32	49,40	52,20
Second six months of experience...	52,55	54,85	58,00	Tweede ses maande ondervinding..	52,55	54,85	58,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	57,77	60,30	63,80	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	57,77	60,30	63,80
Cutter, lay-maker:				Snyer, laagpatroonopsteller:			
(a) Qualified.....	55,10	57,50	60,85	(a) Gekwalifiseer.....	55,10	57,50	60,85
(b) Learner:				(b) Leerling:			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	20,82	21,75	23,00	Tweede ses maande ondervinding..	20,82	21,75	23,00
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	25,72	26,85	28,40	Eerste ses maande ondervinding...	25,72	26,85	28,40
Second six months of experience...	30,62	31,95	33,80	Tweede ses maande ondervinding..	30,62	31,95	33,80
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	35,50	37,05	39,20	Eerste ses maande ondervinding...	35,50	37,05	39,20
Second six months of experience...	40,40	42,15	44,60	Tweede ses maande ondervinding..	40,40	42,15	44,60
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	45,30	47,30	50,00	Eerste ses maande ondervinding...	45,30	47,30	50,00
Second six months of experience...	50,20	52,40	55,40	Tweede ses maande ondervinding..	50,20	52,40	55,40
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	55,10	57,50	60,85	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	55,10	57,50	60,85
Interlining cutter, trimmer, leather cutter and tie cutter:				Binnevoeringsnyer, opmaker, leer- nyer en dassnyer:			
(a) Qualified.....	35,20	36,75	38,85	(a) Gekwalifiseer.....	35,20	36,75	38,85
(b) Learner:				(b) Leerling:			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	18,35	19,15	20,25	Tweede ses maande ondervinding..	18,35	19,15	20,25
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	20,75	21,65	22,90	Eerste ses maande ondervinding...	20,75	21,65	22,90
Second six months of experience...	23,15	24,15	25,55	Tweede ses maande ondervinding..	23,15	24,15	25,55
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	25,55	26,65	28,20	Eerste ses maande ondervinding...	25,55	26,65	28,20
Second six months of experience...	27,95	29,15	30,85	Tweede ses maande ondervinding..	27,95	29,15	30,85
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	30,37	31,70	33,50	Eerste ses maande ondervinding...	30,37	31,70	33,50
Second six months of experience...	32,77	34,20	36,15	Tweede ses maande ondervinding..	32,77	34,20	36,15
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	35,20	36,75	38,85	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	35,20	36,75	38,85
(c) If advanced to learner cutter:				(c) Indien bevorder tot leerling- nyer:			
First six months from date of advancement.....	45,30	47,30	50,00	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	45,30	47,30	50,00
Second six months from date of advancement...	50,20	52,40	55,40	Tweede ses maande na datum van bevordering..	50,20	52,40	55,40
Thereafter, the wage speci- fied for qualified cutter, i.e.....	55,10	57,50	60,85	Daarna, die loon vir 'n ge- kwalifiseerde snyer voor- geskryf, d.w.s.....	55,10	57,50	60,85
Layer-up:				Laemaker:			
(a) Qualified.....	22,90	23,90	25,30	(a) Gekwalifiseer.....	22,90	23,90	25,30
(b) Learner:				(b) Leerling:			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	17,10	17,85	18,85	Tweede ses maande ondervinding..	17,10	17,85	18,85
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	18,25	19,05	20,15	Eerste ses maande ondervinding...	18,25	19,05	20,15
Second six months of experience...	19,40	20,25	21,45	Tweede ses maande ondervinding..	19,40	20,25	21,45
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	20,55	21,45	22,70	Eerste ses maande ondervinding...	20,55	21,45	22,70
Second six months of experience...	21,70	22,65	24,00	Tweede ses maande ondervinding..	21,70	22,65	24,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	22,90	23,90	25,30	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	22,90	23,90	25,30

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
(c) If advanced to learner cutter: First six months from date of advancement.....	22,90	23,90	25,30	(c) Indien bevorder tot leerling- snyer:			
Second six months from date of advancement....	30,95	32,30	34,20	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	22,90	23,90	25,30
Third six months from date of advancement.....	39,00	40,70	43,05	Tweede ses maande na datum van bevordering..	30,95	32,30	34,20
Fourth six months from date of advancement....	47,05	49,10	51,95	Derde ses maande na datum van bevordering.....	39,00	40,70	43,05
Thereafter, the wage speci- fied for qualified cutter, i.e.....	55,10	57,50	60,85	Vierde ses maande na datum van bevordering.....	47,05	49,10	51,95
(d) If advanced to learner inter- lining cutter, trimmer, leather cutter or tie cutter:				Daarna, die loon vir 'n ge- kwalifiseerde snyer voor- geskryf, d.w.s.....	55,10	57,50	60,85
First six months from date of advancement.....	22,90	23,90	25,30	(d) Indien bevorder tot leerling- binnevoeringsnyer, -opmaker, -leersnyer en -dassnyer:			
Second six months from date of advancement....	29,05	30,30	32,10	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	22,90	23,90	25,30
Thereafter, the wage speci- fied for qualified inter- lining cutter, trimmer, leather cutter or tie cutter, i.e.....	35,20	36,75	38,85	Tweede ses maande na datum van bevordering..	29,05	30,30	32,10
(e) If advanced to fitter-up:				Daarna, die loon voorge- skryf vir 'n gekwalifi- seerde binnevoeringsnyer, opmaker, leersnyer en dassnyer, d.w.s.....	35,20	36,75	38,85
First six months from date of advancement.....	22,90	23,90	25,30	(e) Indien bevorder tot pasmaker:			
Second six months from date of advancement....	28,95	30,20	31,90	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	22,90	23,90	25,30
Third six months from date of advancement.....	32,17	33,55	35,50	Tweede ses maande na datum van bevordering..	28,95	30,20	31,90
Fourth six months from date of advancement....	35,42	36,95	39,05	Derde ses maande na datum van bevordering.....	32,17	33,55	35,50
Fifth six months from date of advancement.....	38,67	40,35	42,65	Vierde ses maande na datum van bevordering.....	35,42	36,95	39,05
Thereafter, the wage speci- fied for fitter-up, i.e.....	41,95	43,75	46,30	Vyfde ses maande na datum van bevordering.....	38,67	40,35	42,65
Clicker:				Daarna, die loon vir 'n pas- maker voorgeskryf, d.w.s.	41,95	43,75	46,30
(a) Qualified.....	37,17	38,80	41,05	Perssnyer:			
(b) Learner:				(a) Gekwalifiseer.....	37,17	38,80	41,05
First year				(b) Leerling:			
First six months of experience.....	15,92	16,60	17,60	Eerste jaar			
Second six months of experience...	20,17	21,05	22,30	Eerste ses maande ondervinding..	15,92	16,60	17,60
Second year of experience.....	24,42	25,50	26,95	Tweede ses maande ondervinding..	20,17	21,05	22,30
Third year of experience.....	28,67	29,95	31,65	Tweede jaar ondervinding.....	24,42	25,50	26,95
Fourth year of experience.....	32,95	34,40	36,35	Derde jaar ondervinding.....	28,67	29,95	31,65
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	37,17	38,80	41,05	Vierde jaar ondervinding.....	32,95	34,40	36,35
Tracer:				Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	37,17	38,80	41,05
(a) Qualified.....	35,20	36,75	38,85	Natrekker:			
(b) Learner:				(a) Gekwalifiseer.....	35,20	36,75	38,85
First year				(b) Leerling:			
First six months of experience.....	15,92	16,60	17,60	Eerste jaar			
Second six months of experience...	18,35	19,15	20,25	Eerste ses maande ondervinding..	15,92	16,60	17,60
Second year				Tweede ses maande ondervinding..	18,35	19,15	20,25
First six months of experience.....	20,75	21,65	22,90	Tweede jaar			
Second six months of experience...	23,15	24,15	25,55	Eerste ses maande ondervinding..	20,75	21,65	22,90
Third year				Tweede ses maande ondervinding..	23,15	24,15	25,55
First six months of experience.....	25,55	26,65	28,20	Derde jaar			
Second six months of experience...	27,95	29,15	30,85	Eerste ses maande ondervinding..	25,55	26,65	28,20
Fourth year				Tweede ses maande ondervinding..	27,95	29,15	30,85
First six months of experience.....	30,37	31,70	33,50	Vierde jaar			
Second six months of experience...	32,77	34,20	36,15	Eerste ses maande ondervinding..	30,37	31,70	33,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	35,20	36,75	38,85	Tweede ses maande ondervinding..	32,77	34,20	36,15
				Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	35,20	36,75	38,85

PART B

Factory operatives:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Clothing machine mechanic:			
(a) Qualified.....	74,80	78,05	82,60

DEEL B

Fabriekswerkers:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Klerasiemasjienwerktuigkundige:			
(a) Gekwalifiseer.....	74,80	78,05	82,60

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
(b) Learner:				(b) Leerling:			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	23,30	24,30	25,70	Tweede ses maande ondervinding..	23,30	24,30	25,70
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	30,62	31,95	33,85	Eerste ses maande ondervinding...	30,62	31,95	33,85
Second six months of experience...	38,00	39,65	41,95	Tweede ses maande ondervinding..	38,00	39,65	41,95
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	45,32	47,30	50,05	Eerste ses maande ondervinding...	45,32	47,30	50,05
Second six months of experience...	52,70	55,00	58,20	Tweede ses maande ondervinding..	52,70	55,00	58,20
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	60,07	62,70	66,30	Eerste ses maande ondervinding...	60,07	62,70	66,30
Second six months of experience...	67,40	70,35	74,45	Tweede ses maande ondervinding..	67,40	70,35	74,45
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	74,80	78,05	82,60	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.	74,80	78,05	82,60
Clothing technician:				Klerasietegnikus:			
(a) Qualified.....	74,80	78,05	82,60	(a) Gekwalifiseer.....	74,80	78,05	82,60
<i>(b) Learner:</i>				<i>(b) Leerling:</i>			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	23,30	24,30	25,70	Tweede ses maande ondervinding..	23,30	24,30	25,70
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	30,62	31,95	33,85	Eerste ses maande ondervinding...	30,62	31,95	33,85
Second six months of experience...	38,00	39,65	41,95	Tweede ses maande ondervinding..	38,00	39,65	41,95
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	45,32	47,30	50,05	Eerste ses maande ondervinding...	45,32	47,30	50,05
Second six months of experience...	52,70	55,00	58,20	Tweede ses maande ondervinding..	52,70	55,00	58,20
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	60,07	62,70	66,30	Eerste ses maande ondervinding...	60,07	62,70	66,30
Second six months of experience...	67,40	70,35	74,45	Tweede ses maande ondervinding..	67,40	70,35	74,45
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	74,80	78,05	82,60	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.	74,80	78,05	82,60
Female presser (non-automatic press):				Vroulike parser (nie-outomatiese pers):			
(a) Qualified.....	41,95	43,75	46,30	(a) Gekwalifiseer.....	41,95	43,75	46,30
<i>(b) Learner:</i>				<i>(b) Leerling:</i>			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	19,17	20,00	21,15	Tweede ses maande ondervinding..	19,17	20,00	21,15
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	22,42	23,40	24,75	Eerste ses maande ondervinding...	22,42	23,40	24,75
Second six months of experience...	25,67	26,80	28,35	Tweede ses maande ondervinding..	25,67	26,80	28,35
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	28,95	30,20	31,90	Eerste ses maande ondervinding...	28,95	30,20	31,90
Second six months of experience...	32,17	33,55	35,50	Tweede ses maande ondervinding..	32,17	33,55	35,50
<i>Fourth year</i>				<i>Vierde jaar</i>			
First six months of experience....	35,42	36,95	39,05	Eerste ses maande ondervinding...	35,42	36,95	39,05
Second six months of experience...	38,67	40,35	42,65	Tweede ses maande ondervinding..	38,67	40,35	42,65
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	41,95	43,75	46,30	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.	41,95	43,75	46,30
Female presser (automatic press):				Vroulike parser (outomatiese pers):			
(a) Qualified.....	29,47	30,75	32,55	(a) Gekwalifiseer.....	29,47	30,75	32,55
<i>(b) Learner:</i>				<i>(b) Leerling:</i>			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	18,17	18,95	20,10	Tweede ses maande ondervinding..	18,17	18,95	20,10
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	20,42	21,30	22,55	Eerste ses maande ondervinding...	20,42	21,30	22,55
Second six months of experience...	22,67	23,65	25,05	Tweede ses maande ondervinding..	22,67	23,65	25,05
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	24,92	26,00	27,55	Eerste ses maande ondervinding...	24,92	26,00	27,55
Second six months of experience...	27,17	28,35	30,05	Tweede ses maande ondervinding..	27,17	28,35	30,05
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	29,47	30,75	32,55	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.	29,47	30,75	32,55
Female under-presser:				Vroulike voorparser:			
(a) Qualified.....	23,25	24,25	25,65	(a) Gekwalifiseer.....	23,25	24,25	25,65
<i>(b) Learner:</i>				<i>(b) Leerling:</i>			
<i>First year</i>				<i>Eerste jaar</i>			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	17,15	17,90	18,95	Tweede ses maande ondervinding..	17,15	17,90	18,95
<i>Second year</i>				<i>Tweede jaar</i>			
First six months of experience....	18,35	19,15	20,25	Eerste ses maande ondervinding...	18,35	19,15	20,25
Second six months of experience...	19,57	20,45	21,60	Tweede ses maande ondervinding..	19,57	20,45	21,60
<i>Third year</i>				<i>Derde jaar</i>			
First six months of experience....	20,80	21,70	22,95	Eerste ses maande ondervinding...	20,80	21,70	22,95
Second six months of experience...	22,00	22,95	24,30	Tweede ses maande ondervinding..	22,00	22,95	24,30
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	23,25	24,25	25,65	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.	23,25	24,25	25,65

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
(c) If advanced to learner female presser (non-automatic press):				(c) Indien bevorder tot leerling-parser, vrou (nie-outomatiese pers):			
First six months from date of advancement.....	23,25	24,25	25,65	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	23,25	24,25	25,65
Second six months from date of advancement....	32,60	34,00	35,95	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	32,60	34,00	35,95
Thereafter, the wage specified for qualified female presser (non-automatic press), i.e.....	41,95	43,75	46,30	Daarna, die loon vir 'n gekwalifiseerde vroulike parser (nie-outomatiese pers) voorgeskryf, d.w.s..	41,95	43,75	46,30
(d) If advanced to learner female presser (automatic press):				(d) Indien bevorder tot leerling-parser, vrou (outomatiese pers):			
First six months from date of advancement.....	23,25	24,25	25,65	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	23,25	24,25	25,65
Second six months from date of advancement....	26,35	27,50	29,10	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	26,35	27,50	29,10
Thereafter, the wage specified for qualified female presser (automatic press), i.e.....	29,47	30,75	32,55	Daarna, die loon vir 'n gekwalifiseerde vroulike parser (outomatiese pers) voorgeskryf, d.w.s.....	29,47	30,75	32,55
Grade A employee (male):				Werknemer, graad A, man:			
(a) Qualified.....	41,95	43,75	46,30	(a) Gekwalifiseer.....	41,95	43,75	46,30
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding..	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience..	19,17	20,00	21,15	Tweede ses maande ondervinding..	19,17	20,00	21,15
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience....	22,42	23,40	24,75	Eerste ses maande ondervinding..	22,42	23,40	24,75
Second six months of experience..	25,67	26,80	28,35	Tweede ses maande ondervinding..	25,67	26,80	28,35
Third year				Derde jaar			
First six months of experience....	28,95	30,20	31,90	Eerste ses maande ondervinding..	28,95	30,20	31,90
Second six months of experience..	32,17	33,55	35,50	Tweede ses maande ondervinding..	32,17	33,55	35,50
Fourth year				Vierde jaar			
First six months of experience....	35,42	36,95	39,05	Eerste ses maande ondervinding..	35,42	36,95	39,05
Second six months of experience..	38,67	40,35	42,65	Tweede ses maande ondervinding..	38,67	40,35	42,65
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	41,95	43,75	46,30	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	41,95	43,75	46,30
(c) If advanced to learner supervisor:				(c) Indien bevorder tot leerling-toesighouer:			
First six months from date of advancement.....	41,95	43,75	46,30	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	41,95	43,75	46,30
Second six months from date of advancement....	49,70	51,85	54,85	Tweede ses maande na datum van bevordering..	49,70	51,85	54,85
Thereafter, the wage specified for qualified male supervisor, i.e.....	57,45	59,95	63,45	Daarna, die loon vir 'n gekwalifiseerde manlike toesighouer voorgeskryf, d.w.s.....	57,45	59,95	63,45
(d) If advanced to learner supervisor from set leader:				(d) Indien bevorder van spanleier tot leerlingtoesighouer:			
First six months from date of advancement.....	44,62	46,55	49,25	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	44,62	46,55	49,25
Second six months from date of advancement....	51,02	53,25	56,35	Tweede ses maande na datum van bevordering..	51,02	53,25	56,35
Thereafter, the wage specified for qualified male supervisor, i.e.....	57,45	59,95	63,45	Daarna, die loon vir 'n gekwalifiseerde manlike toesighouer voorgeskryf, d.w.s.....	57,45	59,95	63,45
Grade B employee (male):				Werknemer, graad B, man:			
(a) Qualified.....	27,25	28,50	30,00	(a) Gekwalifiseer.....	27,25	28,50	30,00
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding..	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience..	17,82	18,60	19,65	Tweede ses maande ondervinding..	17,82	18,60	19,65
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience....	19,70	20,60	21,70	Eerste ses maande ondervinding..	19,70	20,60	21,70
Second six months of experience..	21,57	22,55	23,75	Tweede ses maande ondervinding..	21,57	22,55	23,75
Third year				Derde jaar			
First six months of experience....	23,47	24,55	25,85	Eerste ses maande ondervinding..	23,47	24,55	25,85
Second six months of experience..	25,35	26,50	27,90	Tweede ses maande ondervinding..	25,35	26,50	27,90
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	27,25	28,50	30,00	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	27,25	28,50	30,00
(c) If advanced to Grade A employee (male):				(c) Indien bevorder tot werknemer graad A, man:			
First six months from date of advancement.....	27,25	28,50	30,00	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	27,25	28,50	30,00
Second six months from date of advancement....	35,42	36,95	39,05	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	35,42	36,95	39,05

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
Third six months from date of advancement.....	38,67	40,35	42,65	Derde ses maande vanaf datum van bevordering..	38,67	40,35	42,65
Thereafter.....	41,95	43,75	46,30	Daarna.....	41,95	43,75	46,30
Grade B employee (female):				Werknemer, graad B, vrou:			
(a) Qualified.....	27,25	28,50	30,00	(a) Gekwalifiseer.....	27,25	28,50	30,00
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	17,82	18,60	19,65	Tweede ses maande ondervinding..	17,82	18,60	19,65
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience....	19,70	20,60	21,70	Eerste ses maande ondervinding...	19,70	20,60	21,70
Second six months of experience...	21,57	22,55	23,75	Tweede ses maande ondervinding..	21,57	22,55	23,75
Third year				Derde jaar			
First six months of experience....	23,47	24,55	25,85	Eerste ses maande ondervinding...	23,47	24,55	25,85
Second six months of experience...	25,35	26,50	27,90	Tweede ses maande ondervinding..	25,35	26,50	27,90
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	27,25	28,50	30,00	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	27,25	28,50	30,00
(c) If advanced to learner super- visor:				(c) Indien bevorder tot leerling- toesighoudster:			
First six months from date of advancement.....	27,25	28,50	30,00	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	27,25	28,50	30,00
Second six months from date of advancement....	32,55	33,95	35,95	Tweede ses maande na datum van bevordering..	32,55	33,95	35,95
Thereafter, the wage speci- fied for qualified, female supervisor, i.e.....	38,45	40,10	42,45	Daarna, die loon vir 'n ge- kwalifiseerde toesighoud- ster voorgeskryf, d.w.s....	38,45	40,10	42,45
(d) If advanced from set leader to learner supervisor:				(d) Indien bevorder van spanleier tot leerlingtoesighoudster:			
First six months from date of advancement.....	29,87	31,15	33,00	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	29,87	31,15	33,00
Second six months from date of advancement....	32,55	33,95	35,95	Tweede ses maande na datum van bevordering..	32,55	33,95	35,95
Thereafter, the wage speci- fied for qualified female supervisor, i.e.....	38,45	40,10	42,45	Daarna, die loon vir 'n ge- kwalifiseerde toesighoud- ster voorgeskryf, d.w.s....	38,45	40,10	42,45
Grade C employee (female):				Werknemer, graad C, vrou:			
(a) Qualified.....	20,07	20,95	22,15	(a) Gekwalifiseer.....	20,07	20,95	22,15
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	16,62	17,35	18,35	Tweede ses maande ondervinding..	16,62	17,35	18,35
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience....	17,30	18,05	19,10	Eerste ses maande ondervinding...	17,30	18,05	19,10
Second six months of experience...	18,00	18,80	19,85	Tweede ses maande ondervinding..	18,00	18,80	19,85
Third year				Derde jaar			
First six months of experience....	18,67	19,50	20,60	Eerste ses maande ondervinding...	18,67	19,50	20,60
Second six months of experience...	19,35	20,20	21,35	Tweede ses maande ondervinding..	19,35	20,20	21,35
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	20,07	20,95	22,15	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	20,07	20,95	22,15
(c) If advanced to Grade B em- ployee, female:				(c) Indien bevorder tot werk- nemer, graad B, vrou:			
First six months from date of advancement.....	20,07	20,95	22,15	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	20,07	20,95	22,15
Second six months from date of advancement....	23,65	24,70	26,05	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	23,65	24,70	26,05
Thereafter.....	27,25	28,50	30,00	Daarna.....	27,25	28,50	30,00
Male under-presser:				Manlike voorparser:			
(a) Qualified.....	35,20	36,75	38,85	(a) Gekwalifiseer.....	35,20	36,75	38,85
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience....	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience...	18,35	19,15	20,25	Tweede ses maande ondervinding..	18,35	19,15	20,25
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience....	20,75	21,65	22,90	Eerste ses maande ondervinding...	20,75	21,65	22,90
Second six months of experience...	23,15	24,15	25,55	Tweede ses maande ondervinding..	23,15	24,15	25,55
Third year				Derde jaar			
First six months of experience....	25,55	26,65	28,20	Eerste ses maande ondervinding...	25,55	26,65	28,20
Second six months of experience...	27,95	29,15	30,85	Tweede ses maande ondervinding..	27,95	29,15	30,85
Fourth year				Vierde jaar			
First six months of experience....	30,37	31,70	33,50	Eerste ses maande ondervinding...	30,37	31,70	33,50
Second six months of experience...	32,77	34,20	36,15	Tweede ses maande ondervinding..	32,77	34,20	36,15
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	35,20	36,75	38,85	Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	35,20	36,75	38,85
(c) If advanced to learner male presser:				(c) Indien bevorder tot leerling- parser, man:			
First six months from date of advancement.....	35,20	36,75	38,85	Eerste ses maande na datum van bevordering.....	35,20	36,75	38,85

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Second six months from date of advancement....	38,57	40,25	42,55
Thereafter, the wage specified for qualified Grade A employee, male, i.e....	41,95	43,75	46,30

PART C

Clerical and Travellers:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Grade A clerk, male:			
First year of experience.....	21,65	22,60	23,90
Second year of experience.....	26,87	28,05	29,65
Third year of experience.....	32,10	33,50	35,45
Fourth year of experience.....	37,27	38,90	41,15
Thereafter.....	47,82	49,90	52,80
Grade A clerk, female:			
First year of experience.....	19,70	20,55	21,75
Second year of experience.....	22,82	23,80	25,20
Third year of experience.....	26,02	27,15	28,75
Fourth year of experience.....	29,27	30,55	32,35
Thereafter.....	33,20	34,65	36,65
Grade B clerk, male:			
First year of experience.....	15,92	16,60	17,60
Second year of experience.....	20,50	21,40	22,60
Third year of experience.....	24,87	25,95	27,45
Fourth year of experience.....	29,27	30,55	32,35
Thereafter.....	41,70	43,50	46,05
Grade B clerk, female:			
First year of experience.....	15,92	16,60	17,60
Second year of experience.....	19,20	20,05	21,20
Third year of experience.....	22,52	23,50	24,85
Fourth year of experience.....	26,02	27,15	28,75
Thereafter.....	29,80	31,10	32,90
	Per month R	Per month R	Per month R
Traveller, male:			
First year of experience.....	244,37	255,00	269,90
Second year of experience.....	268,30	279,95	296,30
Third year of experience.....	285,57	298,00	315,35
Fourth year of experience.....	310,80	324,30	343,20
Thereafter.....	336,05	350,65	371,10
Traveller, female:			
First year of experience.....	159,37	166,30	176,00
Second year of experience.....	185,95	194,05	205,35
Third year of experience.....	209,85	218,95	231,75
Fourth year of experience.....	236,42	246,70	261,10
Thereafter.....	265,65	277,20	293,35

PART D

General:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Foreman or male supervisor, quality controller and instructor:			
(a) Qualified.....	57,45	59,95	63,45
(b) Learner:			
First six months of experience.....	41,95	43,75	46,30

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Tweede ses maande na datum van bevordering..	38,57	40,25	42,55
Daarna, die loon vir 'n gekwalifiseerde werknemer, graad A, man, voorgeskryf, d.w.s.....	41,95	43,75	46,30

DEEL C

Klerke en Handelsreisigers:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Klerk, graad A, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	21,65	22,60	23,90
Tweede jaar ondervinding.....	26,87	28,05	29,65
Derde jaar ondervinding.....	32,10	33,50	35,45
Vierde jaar ondervinding.....	37,27	38,90	41,15
Daarna.....	47,82	49,90	52,80
Klerk, graad A, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	19,70	20,55	21,75
Tweede jaar ondervinding.....	22,82	23,80	25,20
Derde jaar ondervinding.....	26,02	27,15	28,75
Vierde jaar ondervinding.....	29,27	30,55	32,35
Daarna.....	33,20	34,65	36,65
Klerk, graad B, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	15,92	16,60	17,60
Tweede jaar ondervinding.....	20,50	21,40	22,60
Derde jaar ondervinding.....	24,87	25,95	27,45
Vierde jaar ondervinding.....	29,27	30,55	32,35
Daarna.....	41,70	43,50	46,05
Klerk, graad B, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	15,92	16,60	17,60
Tweede jaar ondervinding.....	19,20	20,05	21,20
Derde jaar ondervinding.....	22,52	23,50	24,85
Vierde jaar ondervinding.....	26,02	27,15	28,75
Daarna.....	29,80	31,10	32,90
	Per maand R	Per maand R	Per maand R
Handelsreisiger, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	244,37	255,00	269,90
Tweede jaar ondervinding.....	268,30	279,95	296,30
Derde jaar ondervinding.....	285,57	298,00	315,35
Vierde jaar ondervinding.....	310,80	324,30	343,20
Daarna.....	336,05	350,65	371,10
Handelsreisiger, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	159,37	166,30	176,00
Tweede jaar ondervinding.....	185,95	194,05	205,35
Derde jaar ondervinding.....	209,85	218,95	231,75
Vierde jaar ondervinding.....	236,42	246,70	261,10
Daarna.....	265,65	277,20	293,35

DEEL D

Algemeen:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Voorman of toesighouer, gehalte-beheerder en instrukteur:			
(a) Gekwalifiseer.....	57,45	59,95	63,45
(b) Leerling:			
Eerste ses maande ondervinding.....	41,95	43,75	46,30

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Second six months of experience.....	49,70	51,85	54,85
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	57,45	59,95	63,45
Forewoman or female supervisor, quality controller and instructor:			
(a) Qualified.....	38,45	40,10	42,45
(b) Learner:			
First six months of experience.....	27,25	28,50	30,00
Second six months of experience.....	32,55	33,95	35,95
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	38,45	40,10	42,45
General worker:			
Male, 18 years of age and over...	26,55	27,70	30,00
Male, under 18 years.....	22,25	23,20	25,20
Female.....	22,25	23,20	25,20
Motor vehicle driver of a vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—			
(a) does not exceed 1 360 kg...	26,55	27,70	30,00
(b) Exceeds 1 360 kg but not 2 720 kg.....	29,47	30,75	32,55
(c) exceeds 2 720 kg.....	40,82	42,60	45,10"

Signed at Salt River on behalf of the parties this 14th day of September, 1979.

A. M. ROSENBERG, Chairman of the Council.

L. A. PETERSEN, Vice-Chairman of the Council.

G. J. NEL, Secretary of the Council.

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Tweede ses maande onder- vinding.....	49,70	51,85	54,85
Daarna, die loon in (a) voorgeskrif, d.w.s.....	57,45	59,95	63,45
Voorvrou of toesighoudster, gehalte- beheerder en instruksie:			
(a) Gekwalifiseer.....	38,45	40,10	42,45
(b) Leerling:			
Eerste ses maande onder- vinding.....	27,25	28,50	30,00
Tweede ses maande onder- vinding.....	32,55	33,95	35,95
Daarna, die loon in (a) voorgeskrif, d.w.s.....	38,45	40,10	42,45
Algemene werker:			
Man, 18 jaar en ouer.....	26,55	27,70	30,00
Man, onder 18 jaar.....	22,25	23,20	25,20
Vrou.....	22,25	23,20	25,20
Drywer van motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van 'n sleep- wa of -waens wat deur sodanige voertuig getrek word—			
(a) hoogstens 1 360 kg is.....	26,55	27,70	30,00
(b) meer as 1 360 kg maar hoog- stens 2 720 kg is.....	29,47	30,75	32,55
(c) meer as 2 720 kg is.....	40,82	42,60	45,10"

Namens die partye op hede die 14de dag van September 1979 te Soutrivier onderteken.

A. M. ROSENBERG, Voorsitter van die Raad.

L. A. PETERSEN, Ondervoorsitter van die Raad.

G. J. NEL, Sekretaris van die Raad.

No. R. 2238

5 October 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE KNITTING DIVISION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from

No. R. 2238

5 Oktober 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, K A A P.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE BREI-AFDELING

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang

the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1981, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the
Cape Knitting Industry Association
and the

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Western Province

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape).

to amend the Agreement of the Council, published under Government Notice R. 542 of 23 March 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Knitting Division of the Clothing Industry—

(a) by the employers and the employees who are members of the employers' organisations and trade union respectively;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Simonstown, Goodwood, Bellville, Somerset West, Strand, Worcester and George.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) the terms of this Agreement shall—

(a) only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement;

(b) not apply to employees and working directors whose wages are not less than R4 800 per annum.

2. CLAUSE 4.—REMUNERATION

Substitute the following for subclause (1):

"(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

PART A

Clerical employees and travellers:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Grade A clerk, male:			
First year of experience.....	21,65	22,60	23,90
Second year of experience.....	26,87	28,05	29,65
Third year of experience.....	32,10	33,50	35,45
Fourth year of experience.....	37,27	38,90	41,15
Thereafter.....	47,82	49,90	52,80
Grade A clerk, female:			
First year of experience.....	19,70	20,55	21,75
Second year of experience.....	22,82	23,80	25,20
Third year of experience.....	26,02	27,15	28,75
Fourth year of experience.....	29,27	30,55	32,35
Thereafter.....	33,20	34,65	36,65

van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1981, eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE KLERASIE-NYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoeniging, 1956, gesluit deur en aangaan tussen die

Cape Knitting Industry Association

en die

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Western Province

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasie-nywerheid (Kaap).

om die Ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 542 van 23 Maart 1979, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die Brei-afdeling van die Klerasienywerheid—

(a) deur die werkgewers en werknemers wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en die vakvereniging is;

(b) in die landdrostdistrikte Die Kaap, Wynberg, Simonstad, Goodwood, Bellville, Somerset-Wes, Strand, Worcester en George.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms—

(a) slegs van toepassing ten opsigte van werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word;

(b) nie van toepassing is op werknemers en werkende direkteure wat lone van minstens R4 800 per jaar ontvang nie.

2. KLOUSULE 4.—BESOLDIGING

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse van sy werknemers moet betaal, is soos volg:

DEEL A

Klerke en handelsreisigers:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Klerk, graad A, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	21,65	22,60	23,90
Tweede jaar ondervinding.....	26,87	28,05	29,65
Derde jaar ondervinding.....	32,10	33,50	35,45
Vierde jaar ondervinding.....	37,27	38,90	41,15
Daarna.....	47,82	49,90	52,80
Klerk, graad A, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	19,70	20,55	21,75
Tweede jaar ondervinding.....	22,82	23,80	25,20
Derde jaar ondervinding.....	26,02	27,15	28,75
Vierde jaar ondervinding.....	29,27	30,55	32,35
Daarna.....	33,20	34,65	36,65

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Grade B clerk, male:			
First year of experience.....	15,92	16,60	17,60
Second year of experience.....	20,50	21,40	22,60
Third year of experience.....	24,87	25,95	27,45
Fourth year of experience.....	29,27	30,55	32,35
Thereafter.....	41,70	43,50	46,05
Grade B clerk, female:			
First year of experience.....	15,92	16,60	17,60
Second year of experience.....	19,20	20,05	21,20
Third year of experience.....	22,52	23,50	24,85
Fourth year of experience.....	26,02	27,15	28,75
Thereafter.....	29,80	31,10	32,90
	Per month R	Per month R	Per month R
Traveller, male:			
First year of experience.....	244,37	255,00	269,90
Second year of experience.....	268,30	279,95	296,30
Third year of experience.....	285,57	298,00	315,35
Fourth year of experience.....	310,80	324,30	343,20
Thereafter.....	336,05	350,65	371,10
Traveller, female:			
First year of experience.....	159,37	166,30	176,00
Second year of experience.....	185,95	194,05	205,35
Third year of experience.....	209,85	218,95	231,75
Fourth year of experience.....	236,42	246,70	261,10
Thereafter.....	265,65	277,20	293,35

PART B

General:

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Foreman or male supervisor, quality controller and instructor:			
(a) Qualified.....	57,45	59,95	63,45
(b) Learner:			
First six months of experience	41,95	43,75	46,30
Second six months of experience.....	49,70	51,85	54,85
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	57,45	59,95	63,45
Forewoman or female supervisor, quality controller and instructor:			
(a) Qualified.....	38,45	40,10	42,45
(b) Learner:			
First six months of experience	27,25	28,50	30,00
Second six months of experience.....	32,55	33,95	35,95
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.....	38,45	40,10	42,45
General worker:			
Male, 18 years of age and over..	26,55	27,70	30,00
Male, under 18 years.....	22,25	23,20	25,20
Female.....	22,25	23,20	25,20
Grade A employee, male:			
(a) Qualified.....	41,95	43,75	46,30
(b) Learner:			
First year			
First six months of experience...	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	19,17	20,00	21,15
Second year			
First six months of experience...	22,42	23,40	24,75
Second six months of experience	25,67	26,80	28,35
Third year			
First six months of experience...	28,95	30,20	31,90
Second six months of experience	32,17	33,55	35,50

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Klerk, graad B, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	15,92	16,60	17,60
Tweede jaar ondervinding.....	20,50	21,40	22,60
Derde jaar ondervinding.....	24,87	25,95	27,45
Vierde jaar ondervinding.....	29,27	30,55	32,35
Daarna.....	41,70	43,50	46,05
Klerk, graad B, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	15,92	16,60	17,60
Tweede jaar ondervinding.....	19,20	20,05	21,20
Derde jaar ondervinding.....	22,52	23,50	24,85
Vierde jaar ondervinding.....	26,02	27,15	28,75
Daarna.....	29,80	31,10	32,90
	Per maand R	Per maand R	Per maand R
Handelsreisiger, man:			
Eerste jaar ondervinding.....	244,37	255,00	269,90
Tweede jaar ondervinding.....	268,30	279,95	296,30
Derde jaar ondervinding.....	285,57	298,00	315,35
Vierde jaar ondervinding.....	310,80	324,30	343,20
Daarna.....	336,05	350,65	371,10
Handelsreisiger, vrou:			
Eerste jaar ondervinding.....	159,37	166,30	176,00
Tweede jaar ondervinding.....	185,95	194,05	205,35
Derde jaar ondervinding.....	209,85	218,95	231,75
Vierde jaar ondervinding.....	236,42	246,70	261,10
Daarna.....	265,65	277,20	293,35

DEEL B

Algemeen:

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Voorman of toesighouer, gehaltebeheerder en instruksie:			
(a) Gekwalifiseer.....	57,45	59,95	63,45
(b) Leerling:			
Eerste ses maande ondervinding.....	41,95	43,75	46,30
Tweede ses maande ondervinding.....	49,70	51,85	54,85
Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	57,45	59,95	63,45
Voorvrou of toesighoudster, gehaltebeheerder en instruksie:			
(a) Gekwalifiseer.....	38,45	40,10	42,45
(b) Leerling:			
Eerste ses maande ondervinding.....	27,25	28,50	30,00
Tweede ses maande ondervinding.....	32,55	33,95	35,95
Daarna, die loon in (a) voorgeskryf, d.w.s.....	38,45	40,10	42,45
Algemene werker:			
Man, 18 jaar en ouer.....	26,55	27,70	30,00
Man, onder 18 jaar.....	22,25	23,20	25,20
Vrou.....	22,25	23,20	25,20
Werknemer graad A, man:			
(a) Gekwalifiseer.....	41,95	43,75	46,30
(b) Leerling:			
Eerste jaar			
Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Tweede ses maande ondervinding	19,17	20,00	21,15
Tweede jaar			
Eerste ses maande ondervinding	22,42	23,40	24,75
Tweede ses maande ondervinding	25,67	26,80	28,35
Derde jaar			
Eerste ses maande ondervinding	28,95	30,20	31,90
Tweede ses maande ondervinding	32,17	33,55	35,50

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80		Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R		Per week R	Per week R	Per week R
Fourth year				Vierde jaar			
First six months of experience...	35,42	36,95	39,05	Eerste ses maande ondervinding	35,42	36,95	39,05
Second six months of experience	38,67	40,35	42,65	Tweede ses maande ondervinding	38,67	40,35	42,65
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	41,95	43,75	46,30	Daarna, die loon in (a) voor- geskryf, d.w.s.	41,95	43,75	46,30
Grade B employee, male:				Werknemer, graad B, man:			
(a) Qualified.....	27,25	28,50	30,00	(a) Gekwalifiseer.....	27,25	28,50	30,00
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience...	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	17,82	18,60	19,65	Tweede ses maande ondervinding	17,82	18,60	19,65
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience...	19,70	20,60	21,70	Eerste ses maande ondervinding	19,70	20,60	21,70
Second six months of experience	21,57	22,55	23,75	Tweede ses maande ondervinding	21,57	22,55	23,75
Third year				Derde jaar			
First six months of experience...	23,47	24,55	25,85	Eerste ses maande ondervinding	23,47	24,55	25,85
Second six months of experience	25,35	26,50	27,90	Tweede ses maande ondervinding	25,35	26,50	27,90
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	27,25	28,50	30,00	Daarna, die loon in (a) voorge- skryf, d.w.s.	27,25	28,50	30,00
(c) If advanced to Grade A em- ployee, male:				(c) Indien bevorder tot werknemer, graad A, man:			
First six months from date of advancement.....	27,25	28,50	30,00	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	27,25	28,50	30,00
Second six months from date of advancement....	35,42	36,95	39,05	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	35,42	36,95	39,05
Third six months from date of advancement.....	38,67	40,35	42,65	Derde ses maande vanaf datum van bevordering..	38,67	40,35	42,65
Thereafter.....	41,95	43,75	46,30	Daarna.....	41,95	43,75	46,30
Grade B employee, female:				Werknemer, graad B, vrou:			
(a) Qualified.....	27,25	28,50	30,00	(a) Gekwalifiseer.....	27,25	28,50	30,00
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience...	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	17,82	18,60	19,65	Tweede ses maande ondervinding	17,82	18,60	19,65
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience...	19,70	20,60	21,70	Eerste ses maande ondervinding	19,70	20,60	21,70
Second six months of experience	21,57	22,55	23,75	Tweede ses maande ondervinding	21,57	22,55	23,75
Third year				Derde jaar			
First six months of experience...	23,47	24,55	25,85	Eerste ses maande ondervinding	23,47	24,55	25,85
Second six months of experience	25,35	26,50	27,90	Tweede ses maande ondervinding	25,35	26,50	27,90
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	27,25	28,50	30,00	Daarna, die loon in (a) voorge- skryf, d.w.s.	27,25	28,50	30,00
Grade C employee, female:				Werknemer, graad C, vrou:			
(a) Qualified.....	20,07	20,95	22,15	(a) Gekwalifiseer.....	20,07	20,95	22,15
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience...	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	16,62	17,35	18,35	Tweede ses maande ondervinding	16,62	17,35	18,35
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience...	17,30	18,05	19,10	Eerste ses maande ondervinding	17,30	18,05	19,10
Second six months of experience	18,00	18,80	19,85	Tweede ses maande ondervinding	18,00	18,80	19,85
Third year				Derde jaar			
First six months of experience...	18,67	19,50	20,60	Eerste ses maande ondervinding	18,67	19,50	20,60
Second six months of experience	19,35	20,20	21,35	Tweede ses maande ondervinding	19,35	20,20	21,35
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	20,07	20,95	22,15	Daarna, die loon in (a) voor- geskryf, d.w.s.	20,07	20,95	22,15
(c) If advanced to Grade B em- ployee, female:				(c) Indien bevorder tot werknemer, graad B, vrou:			
First six months from date of advancement.....	20,07	20,95	22,15	Eerste ses maande vanaf datum van bevordering..	20,07	20,95	22,15
Second six months from date of advancement....	23,65	24,70	26,05	Tweede ses maande vanaf datum van bevordering..	23,65	24,70	26,05
Thereafter.....	27,25	28,50	30,00	Daarna.....	27,25	28,50	30,00
Knitting Technician:				Breitegnikus:			
(a) Qualified.....	74,80	78,05	82,60	(a) Gekwalifiseer.....	74,80	78,05	82,60
(b) Learner:				(b) Leerling:			
First year				Eerste jaar			
First six months of experience...	15,92	16,60	17,60	Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	23,30	24,30	25,70	Tweede ses maande ondervinding	23,30	24,30	25,70
Second year				Tweede jaar			
First six months of experience...	30,62	31,95	33,85	Eerste ses maande ondervinding	30,62	31,95	33,85
Second six months of experience	38,00	39,65	41,95	Tweede ses maande ondervinding	38,00	39,65	41,95
Third year				Derde jaar			
First six months of experience...	45,32	47,30	50,05	Eerste ses maande ondervinding	45,32	47,30	50,05
Second six months of experience	52,70	55,00	58,20	Tweede ses maande ondervinding	52,70	55,00	58,20
Fourth year				Vierde jaar			
First six months of experience...	60,07	62,70	66,30	Eerste ses maande ondervinding	60,07	62,70	66,30
Second six months of experience	67,40	70,35	74,45	Tweede ses maande ondervinding	67,40	70,35	74,45
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	74,80	78,05	82,60	Daarna, die loon in (a) voor- geskryf, d.w.s.	74,80	78,05	82,60

	For the period ending 12/12/79	From 13/12/79 to 12/12/80	From 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Motor vehicle driver of a vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—			
(a) does not exceed 1 360 kg	26,55	27,70	30,00
(b) exceeds 1 360 kg but not 2 720 kg	29,47	30,75	32,55
(c) exceeds 2 720 kg	40,82	42,60	45,10
Pattern grader:			
(a) Qualified	57,77	60,30	63,80
(b) Learner:			
First year			
First six months of experience . .	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	21,17	22,10	23,35
Second year			
First six months of experience . .	26,40	27,55	29,15
Second six months of experience	31,62	33,00	34,90
Third year			
First six months of experience . .	36,85	38,45	40,65
Second six months of experience	42,07	43,90	46,45
Fourth year			
First six months of experience . .	47,32	49,40	52,20
Second six months of experience	52,55	54,85	58,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	57,77	60,30	63,80
Pattern maker:			
(a) Qualified	74,80	78,05	82,60
(b) Learner:			
First year			
First six months of experience . .	15,92	16,60	17,60
Second six months of experience	23,30	24,30	25,70
Second year			
First six months of experience . .	30,62	31,95	33,85
Second six months of experience	38,00	39,65	41,95
Third year			
First six months of experience . .	45,32	47,30	50,05
Second six months of experience	52,70	55,00	58,20
Fourth year			
First six months of experience . .	60,07	62,70	66,30
Second six months of experience	67,40	70,35	74,45
Thereafter, the wage specified in (a) i.e.	74,80	78,05	82,60"

Signed at Salt River on behalf of the parties this 14th day of September, 1979.

A. M. ROSENBERG, Chairman of the Council.

L. A. PETERSEN, Vice-Chairman of the Council.

G. J. NEL, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 2211

5 October 1979

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 4 June 1979)

REGULATION 2

In paragraph (2) (g), under the heading "in the General Manager's Department" add "an Assistant Superintendent (Staff)".

	Vir die tydperk wat op 12/12/79 eindig	Vanaf 13/12/79 tot 12/12/80	Vanaf 13/12/80
	Per week R	Per week R	Per week R
Drywer van motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of -waens wat deur so- danige voertuig getrek word—			
(a) hoogstens 1 360 kg is	26,55	27,70	30,00
(b) meer as 1 360 kg maar hoog- stens 2 720 kg is	29,47	30,75	32,55
(c) meer as 2 720 kg is	40,82	42,60	45,10
Patroongradeerder:			
(a) Gekwalifiseer	57,77	60,30	63,80
(b) Leerling:			
Eerste jaar			
Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Tweede ses maande ondervinding	21,17	22,10	23,35
Tweede jaar			
Eerste ses maande ondervinding	26,40	27,55	29,15
Tweede ses maande ondervinding	31,62	33,00	34,90
Derde jaar			
Eerste ses maande ondervinding	36,85	38,45	40,65
Tweede ses maande ondervinding	42,07	43,90	46,45
Vierde jaar			
Eerste ses maande ondervinding	47,32	49,40	52,20
Tweede ses maande ondervinding	52,55	54,85	58,00
Daarna, die loon in (a) voor- geskryf, d.w.s.	57,77	60,30	63,80
Patroonmaker:			
(a) Gekwalifiseer	74,80	78,05	82,60
(b) Leerling:			
Eerste jaar			
Eerste ses maande ondervinding	15,92	16,60	17,60
Tweede ses maande ondervinding	23,30	24,30	25,70
Tweede jaar			
Eerste ses maande ondervinding	30,62	31,95	33,85
Tweede ses maande ondervinding	38,00	39,65	41,95
Derde jaar			
Eerste ses maande ondervinding	45,32	47,30	50,05
Tweede ses maande ondervinding	52,70	55,00	58,20
Vierde jaar			
Eerste ses maande ondervinding	60,07	62,70	66,30
Tweede ses maande ondervinding	67,40	70,35	74,45
Daarna, die loon in (a) voor- geskryf, d.w.s.	74,80	78,05	82,60"

Namens die partye op hede die 14de dag van September 1979 te Soutrivier onderteken.

A. M. ROSENBERG, Voorsitter van die Raad.

L. A. PETERSEN, Ondervoorsitter van die Raad.

G. J. NEL, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 2211

5 Oktober 1979

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermenskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLSYS

(Van krag van 4 Junie 1979)

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (g) onder die opskrif "in die Hoofbestuurder se Departement", voeg by "n assistent-superintendent (personeel)".

No. R. 2228 5 October 1979
REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH
WEST AFRICA

The State President has been pleased in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), to approve of the deletion of Regulation 151 of the Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa published under Government Notice R. 290 of 2 March 1962.

No. R. 2228 5 Oktober 1979
REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUID-
WES-AFRIKA

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring daaraan te heg dat Regulasie 151 van die Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 290 van 2 Maart 1962, geskrap word.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notice		
R. 2225 Marketing Act (59/1968): Livestock and meat control scheme: Control over the introduction or receipt of slaughter animals, meat or meat products; the acquisition or sale of slaughter animals or the slaughtering of slaughter animals in controlled areas: Amendment.....	1	6690
Co-operation and Development, Department of Government Notices		
R. 2215 Community Council's Act (125/1977): Establishment: Sobantu, Pietermaritzburg	1	6690
R. 2216 do.: Regulations: Sobantu, Pietermaritzburg.....	2	6690
R. 2217 do.: Establishment: Belfast.....	3	6690
R. 2218 do.: Regulations: Belfast.....	3	6690
Customs and Excise, Department of Government Notice		
R. 2213 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/609)....	5	6690
Manpower Utilisation, Department of Government Notices		
R. 2237 Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement.....	7	6690
R. 2238 do.: do.: Amendment of Agreement for the Knitting Division.....	15	6690
Railways and Harbours, Department of Government Notices		
R. 2211 Railways and Harbours Service Act (22/1960): Staff regulations.....	19	6690
R. 2228 Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act (70/1957): Regulations.....	20	6690

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2213 Doeane en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/609).....	5	6690
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2225 Bemarkingswet (59/1968): Vee- en vleis-reëlinskema: Beheer oor die inbring of ontvang van slagvee, vleis of vleisprodukte; die verkryging of verkoop van slagvee of die slag van slagvee in beheerde gebiede: Wysiging.....	1	6690
Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2237 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasiennywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofoorreenskoms.....	7	6690
R. 2238 do.: do.: Wysiging van Ooreenskoms vir die Brei-afdeling.....	15	6690
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2215 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Instelling: Sobantu, Pietermaritzburg.....	1	6690
R. 2216 do.: Regulasies: Sobantu, Pietermaritzburg	2	6690
R. 2217 do.: Instelling: Belfast.....	3	6690
R. 2218 do.: Regulasies: Belfast.....	3	6690
Spoorweë en Hawens, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2211 Wet op Spoorweghawediens (22/1960): Personeelregulasies.....	19	6690
R. 2228 Konsolidasiewet op Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (70/1957): Regulasies.....	20	6690